

РУССКИЙ

МИКСЕР MW-1359

Миксер предназначен для смешивания жидкостей, приготовления соусов и десертов (взбитых сливок, пудингов, коктейлей, майонеза), а также для замешивания теста и смешивания мягких продуктов.

ОПИСАНИЕ

- Венчики для взбивания/смешивания
- Гнёзда для установки насадок для замешивания теста/вен-микса
- Корпус
- Переключатель режимов работы «0, 1, 2, 3, 4, 5»
- Кнопка отсоединения насадок «EJECT»
- Насадки для замешивания теста

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед началом эксплуатации миксера внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для использования в качестве справочного материала.

Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве. Неправильное обращение с устройством может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.

- Перед включением миксера убедитесь, что напряжение электрической сети соответствует рабочему напряжению устройства.
- Перед использованием миксера внимательно осмотрите сетевой шнур и убедитесь, что он не повреждён. Если вы обнаружили повреждение, не пользуйтесь устройством.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими поверхностями и острыми краями мебели. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от источников тепла или открытого пламени.
- Используйте только насадки, входящие в комплект поставки.
- Запрещается использовать миксер для смешивания твёрдых ингредиентов, таких как, например, твёрдое сливочное масло или замороженное тесто.
- Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания и насадку для замешивания теста.
- Перед установкой насадок убедитесь, что вилка сетевого шнура не вставлена в розетку.
- Перед использованием миксера убедитесь, что насадки установлены правильно и зафиксированы.
- Запрещается снимать и устанавливать насадки во время работы устройства.
- Отсоедините насадки от миксера перед их чисткой.
- Прежде чем подсоединить миксер к электросети убедитесь, что переключатель режимов работы установлен в положении «0» (выключено).
- Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут. Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.**
- После эксплуатации миксера выключите его, выньте вилку сетевого шнура из розетки и отсоедините насадки.

- Не погружайте корпус устройства, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости.
- Если устройство упало в воду, выньте вилку сетевого шнура из розетки, только затем достаньте устройство из воды.
- Не прикасайтесь к корпусу миксера, сетевому шнуру и вилке сетевого шнура мокрыми руками.
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства, это может привести к перегреву электромотора.
- Не оставляйте миксер, включенный в сеть, без присмотра. Отключайте устройство от сети перед чисткой, сменой насадок, а также если вы им не пользуетесь.
- Отключая устройство от электросети, никогда не дергайте за сетевой шнур, возьмитесь за вилку сетевого шнура и аккуратно извлеките её из розетки.
- Регулярно проводите чистку миксера.
- Не касайтесь вращающихся насадок во время работы миксера. Не допускайте попадания волос или краев одежды в зону вращения насадок.
- Не разрешайте детям касаться корпуса прибора, сетевого шнура и вилки сетевого шнура во время работы устройства.
- Осуществляйте надзор за детьми, чтобы не допустить использования прибора в качестве игрушки.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми.
- Используйте устройство во время работы и в перерывах между рабочими циклами в месте, недоступном для детей.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или системными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Из соображений безопасности детей не оставляйте полиэтиленовые пакеты, используемые в качестве упаковки, без надзора. **Внимание! Не разрешайте детям играть с полиэтиленовыми пакетами или упаковочной плёнкой. Опасность удушья!**
- Периодически проверяйте сетевой шнур и вилку сетевого шнура на предмет повреждения изоляции.
- Запрещается использовать устройство при наличии повреждений сетевой вилки или сетевого шнура, если устройство работает с перебоями, а также после его падения.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор. Не разбирайте прибор самостоятельно, при возникновении любых неисправностей, а также после падения устройства выключите прибор из розетки и обратитесь в любой авторизованный (уполномоченный) сервисный центр по контактным адресам, указанным в гарантийном талоне и на сайте www.maxwell-products.ru
- Во избежание повреждений перевозите устройство в заводской упаковке.
- Храните устройство в местах, недоступных для детей и людей с ограниченными возможностями.

УСТРОЙСТВО ПРЕДНАЗНАЧЕНО ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ. ЗАПРЕЩАЕТСЯ КОММЕРЧЕСКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА В ПРОИЗВОДСТВЕННЫХ ЗОНАХ И РАБОЧИХ ПОМЕЩЕНИЯХ.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

После транспортировки или хранения устройства при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее трёх часов.

- Выньте устройство из упаковки, удалите упаковочные материалы, мешающие его работе.
- Проверьте целостность устройства, при наличии повреждений не пользуйтесь им.
- Убедитесь, что рабочее напряжение устройства соответствует напряжению электрической сети.
- Насадки для замешивания теста (6) и венчики (1) вымойте тёплой водой с нейтральным моющим средством, ополосните и просушите.

– Корпус (3) протрите мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите насухо.

НАСАДКИ И ВЕНЧИКИ

Насадки для замешивания теста (6)

Используйте для замешивания дрожжевого теста, перемешивания фарша и т.п.

Примечание: - При установке насадок для замешивания теста (6), убедитесь, что насадка с ограничителем вставлена в правое отверстие (2), а насадка без ограничителя – в левое.

Венчики для взбивания/смешивания (1)

Используйте венчики (1) для взбивания сливок, яичного белка, приготовления бисквитного теста, пудингов, коктейлей, крема, майонеза, пюре, соусов, а также для смешивания жидких продуктов.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МИКСЕРА

– Вставьте венчики (1) или насадки (6) в соответствующие гнёзда для установки насадок (2) до щелчка. Обе насадки должны плотно зафиксироваться в отверстиях миксера.

– Прежде чем подсоединить устройство к электросети, убедитесь в том, что переключатель режимов работы (4) находится в положении «0» (выключено).

– Опустив насадки в рабочую ёмкость с ингредиентами, включите миксер переключателем (4) и выберите нужную скорость вращения насадок «1, 2, 3, 4, 5».

– После окончания работы установите переключатель (4) в положение «0» (выключено) и извлеките вилку сетевого шнура из электрической розетки.

– Приведённая насадка (6) или венчики (1), нажмите кнопку (4) «EJECT» и отсоедините насадки.

Примечание:

- Запрещается устанавливать и одновременно использовать венчик для взбивания (1) и насадку для замешивания теста (6).
- Во время работы не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе миксера, это может привести к перегреву электромотора.
- Максимальная продолжительность непрерывной работы – не более 5 минут.
- Повторное включение миксера производите не ранее, чем через 10-15 минут.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ОПТИМАЛЬНЫХ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

Миксер имеет 5 скоростных режимов «1, 2, 3, 4, 5».

- «1» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания сыпучих и сухих продуктов, таких как мука, масло и т. д.
- «2» – Оптимальная стартовая скорость для смешивания жидкостей и приправ к салатам.
- «3» – Оптимальная скорость для приготовления теста для тортов и печеняи.
- «4» – Оптимальная скорость для взбивания крема, приготовления десертов и т.д.
- «5» – Оптимальная скорость для взбивания яиц, крема, приготовления сахарной глазури, картофельного пюре и т.д.

ЧИСТКА И УХОД

– Выключите устройство и выньте вилку сетевого шнура из розетки.

– Придерживая насадки (6) или венчики (1) нажмите кнопку (4) «EJECT» и отсоедините насадки.

– Насадки моймите тёплой водой с нейтральным моющим средством, затем просушите.

– Протрите корпус (3) мягкой слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.

– Запрещается погружать корпус (3), сетевой шнур и вилку сетевого шнура в воду или любые другие жидкости. Не допускайте попадания воды в корпус миксера.

– Насадки моймите вручную, не используйте металлические щётки, абразивные средства и не используйте растворители.

ХРАНЕНИЕ

- Произведите чистку устройства.
- Не наматывайте сетевой шнур на корпус устройства.
- Храните устройство в сухом прохладном месте, недоступном для детей и людей с ограниченными возможностями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Миксер – 1 шт.

Венчики для взбивания – 2 шт.

Насадки замешивания теста – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

Инструкция – 1 шт.

Батарейки – 2 шт.

ENGLISH

MIXER MW-1359

The mix er is intended for mixing liquids, making sauces and desserts (whipped cream, puddings, cocktails, mayonnaise), for kneading dough and mixing soft products.

DESCRIPTION

- Beaters
- Dough hooks/beaters installation sockets
- Body
- Operation mode switch «0, 1, 2, 3, 4, 5»
- Attachment release button «EJECT»
- Dough hooks

SAFETY MEASURES

Before using the mixer, read this instruction manual carefully and keep it for future reference.

Use the unit for intended purposes only, as specified in this manual. Mishandling of the unit may lead to its breakage and cause harm to the user or damage to his/her property.

- Before switching the mixer on, make sure that voltage of the mains corresponds to unit operating voltage.
- Before using the mixer, examine the power cord closely and make sure that it is not damaged. Do not use the unit if you find any damage.

- Provide that the power cord does not contact with hot surfaces and sharp furniture edges. Avoid damaging the power cord insulation.

- Do not use the unit near heat sources or open flame.
- Use only the attachments supplied.
- Do not use the mixer for mixing hard ingredients, such as hard butter or frozen dough.
- Do not install and use the beater and the dough hook at the same time.

– Before installing the attachments, make sure that the power plug is not inserted into the mains socket.

Before using the mixer, make sure that the attachments are installed properly and fixed.

Do not remove or install the attachments during the unit operation.

Remove the attachments from the mixer before cleaning them.

Before connecting the mixer to the mains, make sure that the operation mode switch is set to the position «0» (off).

Do not use the unit outdoors.

Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes. Make at least a 10-15 minutes break before switching the mixer on again.

After mixer operation, switch it off, pull the power plug out of the mains socket and remove the attachments.

Do not immerse the unit body, the power plug or the power cord into water or any other liquids.

If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.

Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.

Do not block the ventilation openings on the unit body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.

Never leave the plugged-in mixer unattended. Always unplug the unit before cleaning or when you are not using it.

Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

Clean the mixer regularly.

Do not touch the rotating attachments during the mixer operation.

Do not allow hair or clothes edges get into the attachments' rotating zone.

Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.

Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

This unit is not intended for usage by children.

During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children.

The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

Periodically check the power cord and the plug isolation for damages.

Do not use the unit if the power cord or plug is damaged, if the unit works improperly or if it was dropped.

Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.

To avoid damages, transport the unit in original package only.

Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

BEFORE THE FIRST USE

After unit transportation or storage at low temperature, keep it for at least three hours at room temperature.

Unpack the unit and remove any packaging materials that can prevent the unit operation.

Check the unit for damages; do not use it in case of damages.

Make sure that the unit operating voltage corresponds to the voltage of your mains.

Wash the dough hooks (6) and the beaters (1) with warm water and neutral detergent, rinse them and dry.

Clean the unit body (3) with a soft, slightly damp cloth, and then wipe it dry.

HOOKS ANS BEATERS

Dough hooks (6)

Use them for kneading yeasted dough, mixing minced meat etc.

Note: - When installing the dough hooks (6) make sure that the attachment with limiter is inserted into the right opening (2) and the attachment without limiter - into the left opening.

Beaters (1)

Use the beaters (1) for beating cream and egg white, making biscuit dough, puddings, cocktails, cream, mayonnaise, puree and sauces and for mixing liquid products.

USING THE MIXER

– Insert the beaters (1) or the dough hooks (6) into the corresponding attachment installation sockets (2) until clicking. Both attachments should be fixed tightly in the mixer openings.

– Before connecting the unit to the mains, make sure that the operation mode switch (4) is set to the position «0» (off).

– Immerse the attachments into the processing bowl with ingredients, switch the mixer on with the switch (4) and select the desired attachment rotation speed «1, 2, 3, 4, 5».

After unit operation, set the switch (4) to the position «0» (off), and unplug the unit.

– Holding the hooks (6) or the beaters (1), press the button (4) «EJECT» and remove the attachments.

Notes:

– Do not install and use the beater (1) and the dough hook (6) at the same time.

– Do not block the ventilation openings on the mixer body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.

– Maximal continuous operation time is no more than 5 minutes.

– Make at least a 10-15 minute break before switching the mixer on again.

After mixer operation, switch it off, pull the power plug out of the mains socket and remove the attachments.

Do not immerse the unit body, the power plug or the power cord into water or any other liquids.

If the unit is dropped into water, unplug it immediately, and only then take it out of the water.

Do not touch the mixer body, the power cord and the power plug with wet hands.

Do not block the ventilation openings on the unit body during the unit operation; this may lead to the electric motor overheating.

Never leave the plugged-in mixer unattended. Always unplug the unit before cleaning or when you are not using it.

Never pull the power cord when disconnecting the unit from the mains; take the power plug and carefully remove it from the mains socket.

Clean the mixer regularly.

Do not touch the rotating attachments during the mixer operation.

Do not allow hair or clothes edges get into the attachments' rotating zone.

Do not allow children to touch the unit body, the power cord or the power plug during operation of the unit.

Do not leave children unattended to prevent using the unit as a toy.

This unit is not intended for usage by children.

During operation and breaks between operation cycles, the unit should be placed out of reach of children.

The unit is not intended for usage by physically or mentally disabled persons (including children) or by persons lacking experience or knowledge if they are not under supervision of a person who is responsible for their safety or if they are not instructed by this person on the usage of the unit.

For children safety reasons do not leave polyethylene bags used as a packaging unattended.

Attention! Do not allow children to play with polyethylene bags or packaging film. Danger of suffocation!

Periodically check the power cord and the plug isolation for damages.

Do not use the unit if the power cord or plug is damaged, if the unit works improperly or if it was dropped.

Do not attempt to repair the unit. Do not disassemble the unit by yourself, if any malfunction is detected or after it was dropped, unplug the unit and apply to any authorized service center at the contact addresses given in the warranty certificate and on the website www.maxwell-products.ru.

To avoid damages, transport the unit in original package only.

Keep the unit out of reach of children and disabled persons.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without a preliminary notification.

Unit operating life is 3 years

For environment protection do not throw out the unit and the batteries with usual household waste after its service life expiration; apply to the specialized center for further recycling.

The waste generated during the disposal of the unit is subject to mandatory collection and consequent disposal in the prescribed manner.

For further information about recycling of this product apply to a local municipal administration, a disposal service or to the shop where you purchased this product.

ҚАЗАҚША

МИКСЕР MW-1359

Миксер сұйықтықтарды араластыруға, тұздықтарды және тәттілерді (бұлғауға) кілепей, пудингтер, коктейльдер, майонез) әзірлеуге, сонымен қатар қамыр илеуге арналған.

УКРАЇНСЬКА

MIKSER MW-1359

Міксер призначений для змішування рідин, приготування соусів та десертів збитих вершків, пудингів, коктейлів, майонезу), а також для змішування тіста та змішуванням м'яких продуктів.

ОПИС

- Віночки для збивання/змішування
- Гнізда для установлення насадок для замішування тіста/віночків
- Корпус
- Перемикач режимів роботи «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
- Кнопка від'єднання насадок «**EJECT**»
- Насадки для замішування тіста

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Перед початком експлуатації міксера уважно прочитайте це керівництво та збережіть його для використання як довідковий матеріал.

Використовуйте пристрій тільки за його прямим призначенням, як вказано у цьому керівництві. Неправильне поводження з пристроєм може призвести до його поломки, завдання шкоди користувачеві або його майну.

- Перед використанням міксера переконайтеся, що напруга електричної мережі відповідає робочій напрузі пристрою.
- Перед використанням міксера уважно огляньте мережний шнур та переконайтеся, що він не пошкоджений. Якщо ви виявили пошкодження, не користуйтеся пристроєм.
- Не допускайте контакту мережного шнура з гарячими поверхнями та гострими пругами меблів. Уникайте пошкодження ізоляції мережного шнура.
- Не використовуйте пристрій у безпосередній близькості від джерел тепла або відкритого полум'я.
- Використовуйте лише насадки, що входять до комплекту постачання.
- Забороняється використовувати міксер для змішування твердих інгредієнтів, таких як, наприклад, тверде вершкове масло або заморожене тісто.
- Забороняється установлювати та одночасно використовувати віночок для збивання та насадку для замішування тіста.
- Перед установленням насадок переконайтеся, що вилка мережного шнура не вставлена в розетку.
- Перед використанням міксера переконайтеся, що насадки встановлені правильно та зафіксовані.
- Забороняється знімати та встановлювати насадки під час роботи пристрою.
- Від'єднайте насадки від міксера перед їх чищенням.
- Перш ніж під'єднати міксер до електромережі переконайтеся, що перемикач режимів роботи установлений у положення «**0**» (вимкнено).
- Забороняється використовувати пристрій поза приміщенням.
- Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин. Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.**
- Після експлуатації міксера вимкніть його, витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки та від'єднайте насадки.
- Не занурюйте корпус пристрою, мережний шнур або вилку мережного шнура у воду або в будь-які інші рідини.
- Якщо пристрій впаде у воду, витягніть вилку мережного шнура з розетки, тільки потім дістаньте пристрій з води.
- Не торкайтеся корпусу міксера, мережного шнура та вилки мережного шнура мокрими руками.
- Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі пристрою, це може призвести до перегріву електромотора.
- Не залишайте міксер, увімкнений у мережу, без нагляду. Викликає пристрій з мережі перед чищенням, зміною насадок, а також якщо ви ним не користуєтесь.
- Вимикаючи пристрій з електромережі, ніколи не смікайте за мережний шнур, візьміться за вилку мережного шнура і акуратно витягніть її з розетки.
- Регулярно робіть чищення міксера.
- Не торкайтеся обертових насадок під час роботи міксера. Не допускайте потрапляння волосся або краплі одягу у зону обертання насадок.
- Не дозволяйте дітям торкатися корпусу пристрою, мережного шнура та вилки мережного шнура під час роботи пристрою.
- Здійснюйте нагляд за дітьми, щоб не допустити використання пристрою як іграшки.
- Цей пристрій не призначений для використання дітьми.
- Використовуйте пристрій під час роботи і у перервах між робочими циклами у місці, недоступному для дітей.
- Пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, пісихічними або розумовими здібностями або при відсутності у них достатнього знання, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані щодо використання пристрою особою, відповідальною за їх безпеку.
- З міркувань безпеки дітей не залишайте поліетиленові пакети, що використовуються як упаковки, без нагляду.

Увага! Не дозволяйте дітям грати з поліетиленовими пакетами або пакувальною плівкою. Небезпека задихання!

Періодично перевіряйте мережний шнур та вилку мережного шнура на предмет пошкоджень ізоляції.

Забороняється використовувати пристрій за наявності пошкоджень мережної вилки або мережного шнура, якщо пристрій працює з перебоями, а також після його падіння.

Забороняється самостійно ремонтувати пристрій. Не розбирайте пристрій самостійно, при виникненні будь-яких несправностей, а також після падіння пристрою вимкніть пристрій з електричної розетки та зверніться до будь-якого авто-ризованого (уповноваженого) сервісного центру за контактними адресами, вказаними у гарантіїному талоні та на сайті www.maxwell-products.ru.

- Щоб уникнути пошкодженнь, перевозьте пристрій тільки в заводській упаковці.
 - Зберігайте пристрій у місцях, недоступних для дітей та людей з обмеженими можливостями.
- ПРИСТРІЙ ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОБУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ У ЖИТЛОВИХ ПРИМІЩЕННЯХ. ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ КОМЕРЦІЙНЕ ВИКОРИСТАННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ У ВИРОБНИЧИХ ЗОНАХ ТА РОБОЧИХ ПРИМІЩЕННЯХ.**

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Після транспортування або зберігання пристрою при зниженій температурі необхідно витримати його при кімнатній температурі не менше трьох годин.

- Вийміть пристрій з упаковки, видавіть пакувальні матеріали, що заважають його роботі.
 - Перевірте цілісність пристрою, за наявності пошкодженнь не користуйтеся ним.
- Переконайтеся, що робоча напруга пристрою відповідає напрузі електричної мережі.
- Насадки для замішування тіста (6) та віночки (1) вимийте теплою водою з нейтральним мийним засобом, обполосуйте та просушіть.
- Корпус (3) протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть насухо.
- НАСАДКИ ТА ВІНОЧКИ**
- Насадки для замішування тіста (6)**
- Використовуйте для замішування дріжджового тіста, перемішування фаршу і т.ін.
- Примітка:** При установленні насадок для замішування тіста (6), переконайтеся, що насадка з обмежувачем вставлена в правий отвір (2), а насадка без обмежувача – в лівий.
- Віночки для збивання/змішування (1)**
- Використовуйте віночки (1) для збивання вершків, яєчного білка, приготування бісквітного тіста, пудингів, коктейлів, крему, майонезу, пюре, соусів, а також для змішування рідких продуктів.
- ВИКОРИСТАННЯ МІКСЕРА**
- Вставте віночки (1) або насадки (6) у відповідні гнізда для установлення насадок (2) до отворів міксера.
 - Перш ніж під'єднати пристрій до електромережі переконайтеся, що перемикач режимів роботи (4) знаходиться у положенні «**0**» (вимкнено).
 - Опустивши насадки у робочу посудину з інгредієнтами, увімкніть міксер перемикачем (4) та виберіть потрібну швидкість обертання насадок «**1, 2, 3, 4, 5**».
 - Після закінчення роботи встановіть перемикач (4) в положення «**0**» (вимкнено) та витягніть вилку мережного шнура з електричної розетки.
 - Притримуючи насадки (6) або віночки (1), натисніть кнопку (4) «**EJECT**» та від'єднайте насадки.
- Примітки:**
- Забороняється установлювати та одночасно використовувати віночок для збивання та насадку для замішування тіста (6).
 - Під час роботи не закривайте вентиляційні отвори на корпусі міксера, це може призвести до перегріву електромотора.
 - Максимальна тривалість безперервної роботи – не більше 5 хвилин.
 - Повторне вмикання міксера здійснюйте не раніше, ніж через 10-15 хвилин.

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ВИБОРУ ОПТИМАЛЬНИХ РЕЖИМІВ РОБОТИ

Міксер має 5 швидкісних режимів «**1, 2, 3, 4, 5**».

- «**1**» – Оптимальна стартова швидкість для змішування сирихих і сухих продуктів, таких як борошно, масло і т.д.
- «**2**» – Оптимальна стартова швидкість для змішування рідчин та приправ до салатів.
- «**3**» – Оптимальна швидкість для приготування тіста для торти та пемча.
- «**4**» – Оптимальна швидкість для збивання крему, приготування десертів і т.ін.
- «**5**» – Оптимальна швидкість для збивання яєск, крему, готування цукрової глазурі, карпопального пюре і т.ін.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Вимкніть пристрій та вийміть вилку мережного шнура з розетки.
- Притримуючи насадки (6) або віночки (1), натисніть кнопку (4) «**EJECT**» та від'єднайте насадки.
- Насадки промийте теплою водою з нейтральним мийним засобом, потім просушіть їх.
- Протріть корпус (3) м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його насухо.
- Забороняється занурювати корпус (3), мережний шнур та вилку мережного шнура у воду або будь-які інші рідини. Не допускайте потрапляння води у корпус міксера.
- Для усунення забруднень використовуйте нейтральні очищувальні засоби, не використовуйте металеві щітки, абразивні чистваї засоби та розчинники.

ЗБЕРІГАННЯ

- Зробіть чищення пристрою.
- Не намотуйте мережний шнур на корпус пристрою.
- Зберігайте пристрій у сухому прохолодному місці, недоступному для дітей та людей з обмеженими можливостями.

КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ

- Міксер – 1 шт.
- Віночки для збивання – 2 шт.
- Насадки замішування тіста – 2 шт.
- Інструкція – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга живлення: 220-240 В ~ 50 Гц

Максимальна потужність: 500 Вт

Номінальна сила струму: 1,36 А

УТИЛІЗАЦІЯ



Для захисту навколишнього середовища після закінчення терміну служби пристрою та елементів живлення не викидайте їх разом з побутовими відходами, передайте пристрій та елементи живлення у спеціалізовані пункти для подальшої утилізації. Відходи, що утворюються при утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору з подальшою утилізацією установленим порядком.

Для отримання додаткової інформації про утилізацію даного продукту зверніться до місцевого муніципалітету, служби утилізації побутових відходів або до крамини, де Ви придбали цей продукт.

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристроїв без попереднього повідомлення.

Термін служби пристрою – 3 роки

Гарантія

Доказати умови гарантії можна отримати в дилера, що продає цю заважить його роботу. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.

КЫРГЫЗ

МИКСЕР MW-1359

Міксер сууктуктарды кошуу, соустарды жана десерттерди (чалпыны көбүртүлгөн каймакты, пудингдерди, коктейльдерди, майонезди) жасоо, камырды жууруу жана жумшак азыктарды кошуу үчүн арналган.

СЫПАТТАМА

- Чалуу/аралаштыруу үчүн венчиктери
- Камыр жууруу насадкалары/венчиктерин орнотуу чүңкүрлары
- Корпус
- «**0, 1, 2, 3, 4, 5**» иштөө режимдерди тандоо баскычы
- «**EJECT**» насадкаларды бошотуу баскычы
- Камыр жууруучу насадкалары

КООПСУЗДУК ЧАРАЛАРЫ

Миксерди колдонуунун алдында ушул колдонмону көңүл коюп окуп үйрөнүп, аны маалымат катары сактап алыңыз.

- Миксерди иштетүүдөн мурун электр шнурун бузулуулары жок болупчу көңүл коюп текшерип алыңыз. Бузулуулары бар болсо, шайманды иштетпеңиз.
- Электр шнур уыск нерселердери жана эмеректин учтуу кырларын тийип турганына жол бербейсиз. Электр шнурунун изоляциясы бузулганынан абайланыз.
- Чайманды жыгуулук же ачык от булактардын тикеден-тике жанынагында колдонуууз.
- Топтомуна кирген насадкаларын гана колдонуңуз.
- Миксерди катуу каймакмай же тоңдурланган камыр катары катуу ингредиденттерди кошуу үчүн колдонууга тыюу салынат.
- Чалуу үчүн венчикти менен камыр жууруучу насадкасын чогу орнотуп иштетүүгө тыюу салынат.
- Насадкаларын туташтыруудан мурун кубаттуучу сайгычы электр розеткасына кошулбай турганын текшерип алыңыз.
- Миксерди иштетүүдөн мурун насадкалары туура орнотулуп, бекитилгенин текшерип алыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда насадкаларын чечүүгө же туташтырууга тыюу салынат.
- Насадкаларды тазалоонун алдында аларды миксерден ажыратыңыз.
- Миксерди электр тармагына туташтыргандан мурун иштөө режимдердин которгучу«**0**» (өчүрүү) абалына коюлуп турганын текшериниз.
- Имарттардын сыртында шайманды колдонууга тыюу салынат.
- Токтоосуз иштөөнүн максималдуу мөөнөтү 5 минутадан ашпоо зарыл. Миксерди 10-15 минутадан кем эмес мөөнөттөн кийин гана кайра иштетсеңиз болот.
- Миксерди иштетүүдөн соң аны өчүрүп, кубаттануучу сайгычын розеткадан чыгарып, насадкаларын ажыратыңыз.
- Шаймандын корпусун, электр шнурун же кубаттануучу сайгычын сууга же башка сууктуктарга салбаңыз.
- Шайман сууга тушкун болсо, кубаттануучу сайгычын розеткадан суруп, андан кийин гана шайманды суудан чыгарыңыз болот.
- Миксердин корпусун, электр шнурун жана кубаттануучу сайгычын суу колуңуз менен тийбейсиз.
- Шайман иштеп турган учурда корпусундагы аба тешиктерин жаптыңыз, бул электромоторунун өтө ысыгынына алып келүү мүмкүн.

- Электр тармагына кошулган миксерди кароосуз таштабаңыз. Шайманды тазалоонун, насадкаларын алмаштырууунун алдында жана иштетпей турганыңызда электр тармагынан ажыратыңыз.
- Шайманды электр тармагынан сурганда аны шнурду кармап эч качан тартпаңыз, сайгычтын булган жерлерин жана кубаттануучу сайгычын сууга же ар кыл башка сууктуктарга салууга тыюу салынат. Миксердин корпусуна суу кирүүсүнө жол бербейсиз.
- Кирди чыгаруу үчүн нейтралдуу жуучу каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларын, абразивдүү жана эритүүчү каражаттарды колдонубаңыз.

ТАЗАЛОО ЖАНА КАРОО

- Шайманды өчүрүп, кубаттануучу сайгычын электр розеткадан чыгарыңыз.
- Насадкаларын (6) же венчиктерин (1) кармап, (4) «**EJECT**» баскычын басып, насадкаларын чыгарып алыңыз.
- Насадкаларын нейтралдуу жуучу каражат менен жылуу сууга жууңуз да кургатып алыңыз.
- Корпусун (3) жумшак бир аз нымдуу чүпүркө менен сүртүп алыңыз да кургатып сүртүңүз.
- Миксердин корпусун (3), электр шнурун жана кубаттануучу сайгычын сууга же ар кыл башка сууктуктарга салууга тыюу салынат. Миксердин корпусуна суу кирүүсүнө жол бербейсиз.
- Кирди чыгаруу үчүн нейтралдуу жуучу каражаттарды колдонуп, металлдан жасалган щеткаларын, абразивдүү жана эритүүчү каражаттарды колдонубаңыз.

САКТОО

- Шайманды тазалап алыңыз.
- Электр шнурун шаймандын корпусунун үстүнө турбөңүз.
- Түзмөктү кургак, салпын, балдагдын жана мүмкүнчүлүктөрү чектелген адамдардын колун жеткен жерде сактаңыз.

ЖАБДЫКТЫН ЖЫЙЫНТЫГЫ

Миксер – 1 даана.

Чалуучу венчиктери – 2 даана.

Камыр жууруучу насадкалары – 2 даана.

Колдонмо – 1 даана.

ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨРӨР

Азык-тандуунун номиналдык чыңалуусу: 220-240 В ~ 50 Гц

Максимальду кубаттуулугу: 500 Вт

Токтун номиналдуу күчү: 1,36 А

УТИЛИЗАЦИЯЛОО



Айлана чөйрөнү коргоо максатында шайман менен азык-тандууну ээлементтердин кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин аларды жөнөкөй турмуш-тирилик каражаттары менен чогу ыргытып, шайман менен азык-тандууну ээлементтерин утилизациялоо үчүн атайын адистештирилген пунктарына тапшырыңыз.

Шаймандарды утилизациялоодон пайда болгон калдыктарды заводдук таңганында гана транспорттоо зарыл.

Шайманды балдар жана жеңдемдүүлүгү төмөн болгон адамдар жетпеген жеринде сактаңыз.

ТҮЗМӨК ТУРАК ЖАЙЛАРДА ТУРМУШ-ТИРИЧИЛИК КОЛДОНУУГА ГАНА АРНАЛГАН. ТҮЗМӨКТҮН КОММЕРЦИАЛЫК КОЛДОНУЛУСУНА ЖАНА ӨНДҮРҮШТҮК АЙМАКТАР ЖАНА ИШТӨӨЧҮ ЖАЙЛАРДА КОЛДОНУЛУСУНА УРУКСАТ БЕРИЛБЕЙТ.

БИРИНЧИ КОЛДОНУУНУН АЛДЫНДА

- Шайманды *темнөдөгөн температурада сактоодон же транспорттоодон кийин аны үй температурасында уч сааттан кем эмес сактоо зарыл.*
- Түзмөктү таңгактан чыгарып алыңыз, иштетгенине тоскоолдук кылган таңгактоочу материалдарды алып таштаңыз.
- Шаймандын бүтүн болгондугун текшерип, бузулулар бар болсо шайманды колдонуууз.
- Шаймандын иштөө чыңалуусу электр тармагындагы чыңалуусуна ылайык болгонун текшериниз.

- Камыр жууруучу насадкалары (6) менен венчиктерин (1) нейтралдуу жуучу каражат кошулган жылуу сууга жууп, чайкап, кургатып алыңыз.
- Корпусун (3) жумшак бир аз нымдуу чүпүркө менен сүртүп, андан соң кургатып сүртүңүз.

НАСАДКАЛАРЫ МЕНЕН ВЕНЧИКТЕРИ

Камыр жууруучу насадкалары (6)

Ачыткы кошуп камыр жууруу, фаршты аралаштыруу ж.б. максат үчүн колдонуңуз.

***Эскертүү:** – Камыр жууруу үчүн насадкаларды (6) орнотуп, кетчелвич бар насадкаларды оң көзөнөккө (2), кетчелвич жок насадканын сол көзөнөккө салынаандыгын текшериниз.*

Чалуу/аралаштыруу үчүн венчиктери (1)

Венчиктерин (1) каймакты, жумуртка актарын чалуу, бисквит камырын, пудинг, коктейль, крем, майонез, пюре, соустарды жасоо үчүн, ошондой эле суук азыктарды аралаштыруу үчүн колдонуңуз.

АРАЛАШТЫРГҮЧТЫ КОЛДОНУУ

- Венчиктерин (1) же насадкаларын (6) ылайыктуу насадкаларды орнотуу чүңкүрларына (2) тырс эткенче чейин сайыңыз. Эки насадкасы тең миксердин чүңкүрларында бекем бекитилип калуу зарыл.
- Шайманды электр тармагына кошуудан мурун иштөө режимдеринин которгучу (4) «**0**» (өчүрүү) абалында болгонун текшерип алыңыз.
- Насадкаларын иштөө идишине салып, миксерди которгучу (4) аркылуу иштетип, насадкалардын керектүү айлануу ылдамдыгын «**1, 2, 3, 4, 5**» тандап алыңыз.
- Иштетип бүткөндөн кийин которгучун (4) «**0**»(өчүрүү) абалына коюп, кубаттуучу сайгычын электр розеткасынан суруп алыңыз.
- Насадкаларын (6) же венчиктерин (1) кармап, (4) «**EJECT**» баскычын басып, насадкаларын чыгарып алыңыз.

Эскертүү:

- Чалуу үчүн венчикти (1) менен камыр жууруу үчүн насадкасын (6) чогу орнотуп иштетүүгө тыюу салынат.*
- Насадкаларын туташтыруудан мурун кубаттуучу сайгычы электр розеткасына кошулбай турганын текшерип алыңыз.
- Миксерди иштетүүдөн мурун насадкалары туура орнотулуп, бекитилгенин текшерип алыңыз.
- Шайман иштеп турган учурда насадкаларын чечүүгө же туташтырууга тыюу салынат.
- Насадкаларды тазалоонун алдында аларды миксерден ажыратыңыз.
- Миксерди электр тармагына туташтыргандан мурун иштөө режимдердин которгучу«**0**» (өчүрүү) абалына коюлуп турганын текшериниз.

ОПТИМАЛДУУ ИШТӨӨ РЕЖИМДЕРДИ ТАҢДОО ҮЧҮН КЕНЕШТЕР

- Миксердин 5 ылдамдык режими бар «**1, 2, 3, 4, 5**».
- «**1**» – май ж. у. сыяктуу чубурма жана кургак өнүмдөрдү ашпоо зарыл. Миксерди 10-15 минутадан кем эмес мөөнөттөн кийин гана кайра иштетсеңиз болот.
- «**2**» – Сууктуктарды жана салат үчүн татымалдарды кошуу үчүн оптималдуу баштапкы ылдамдык.
- «**3**» – Торт жана пеньеш үчүн камырды жууруу үчүн оптималдуу ылдамдык.
- «**4**» – Кремди чалуу, десерттерди жасоо ж.б. үчүн оптималдуу ылдамдык.
- «**5**» – Жумуртка же кремди чалуу, шекек глазуурду, картөшкө порени ж.б. жасоо үчүн оптималдуу ылдамдык.

ROMÂNĂ

MIXER MW-1359

Mixerul este destinat pentru amestecarea lichidelor, pregătirea sosurilor și deserturilor (frișcă, budinci, cocktailuri, maioneză), precum și pentru frământarea aluatului și amestecarea alimentelor moi.

DESCRIERE

- Teluri pentru batera/amestecare
- Locașuri pentru instalarea duzelor pentru frământarea aluatului/telurilor
- Corp
- Comutatorul regimurilor de lucru «**0, 1, 2, 3, 4, 5**»
- Buton pentru eliberarea duzelor «**EJECT**»
- Duze pentru frământarea aluatului

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a începe exploatarea mixerului citiți cu atenție instrucțiunile de exploatare și păstrați-o pentru utilizare ulterioară în calitate de material de referință.

Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale, cum este descris în prezenta instrucțiune. Manipularea necorespunzătoare poate duce la defectarea dispozitivului sau poate cauza daune utilizatorului sau a bunurilor acestuia.

- Înainte de a porni mixerul, asigurați-vă că tensiunea din rețeaua electrică corespunde cu tensiunea de lucru a dispozitivului.
- Înainte de a utiliza mixerul inspectați cu atenție cablul de alimentare și asigurați-vă că acesta nu este deteriorat. Nu utilizați dispozitivul dacă alți depistat vreo deteriorare.
- Nu permiteți contactul cablului de alimentare cu suprafețe fierbinți și marginile ascuțite ale mobilierului. Evitați deteriorarea izolației cablului de alimentare.
- Nu utilizați dispozitivul în nemijlocitate apropiere a surselor de caldură sau flacăară deschisă.
- Utilizați doar duzele care fac parte din setul de livrare.
- Se interzice utilizarea mixerului pentru amestecarea ingredientelor dure, cum ar fi, de exemplu, untul dur sau aluatul dur.
- Este interzisă instalarea și utilizarea simultană a telului pentru baterie și duzei pentru frământarea aluatului.
- Înainte de a instala duzele, asigurați-vă că fișa cablului de alimentare nu este conectată la priză.
- Înainte de a utiliza mixerul, asigurați-vă ca duzele sunt instalate corect și sunt bine fixate.
- Se interzice scoaterea și instalarea duzelor în timpul funcționării dispozitivului.
- Scoateti duzele de la mixer înainte de a le curăța.
- Înainte de a conecta mixerul la rețeaua electrică, asigurați-vă că comutatorul regimurilor de lucru este instalat în poziția „0” (oprit)
- Nu utilizați dispozitivul în afara încăperilor.
- Tempul maxim de funcționare continuă constituie nu mai mult de 5 minute. Porniți mixerul din nou nu mai devreme de 10-15 minute.**
- După utilizarea mixerului opriți-l, extrageți fișa cablului de alimentare din priză și scoateți duzele.
- Nu scufundați corpul dispozitivului, cablul de alimentare sau fișa cablului de alimentare în apă sau în alte lichide.
- Dacă dispozitivul a căzut în apă, extrageți fișa cablului de alimentare din priză și doar apoi scoateți dispozitivul din apă.
- Nu atingeți corpul mixerului, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare cu mâinile ude.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație pe corpul dispozitivului în timpul funcționării, acest lucru poate cauza supraîncălzirea motorului electric.
- Nu lăsați mixerul conectat la rețea fără supraveghere.
- Deconectați dispozitivul de la rețea înainte de curățare, de a schimba duzele, precum și dacă nu-l utilizați.
- Deconectând dispozitivul de la rețeaua electrică niciodată nu trageți de cablu de alimentare, apucați de fișa cablului de alimentare și extrageți-o în mod regulat.
- Nu atingeți duzele rotative în timpul funcționării mixerului. Evitați pătrunderea părului sau a căptelilor unei în zona de rotație a duzelor.
- Nu permiteți copiilor să atingă corpul dispozitivului, cablul de alimentare și fișa cablului de alimentare în timpul funcționării dispozitivului.
- Supravegheați copiii pentru a preveni utilizarea dispozitivului în calitate de jucărie.
- Acest dispozitiv nu este destinat pentru a fi utilizat de către copii.
- Utilizați dispozitivul în timpul funcționării în timpul pauzelor între ciclurile de lucru în locuri inaccesibile pentru copii.
- Dispozitivul nu este destinat pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu abilități fizice, psihice sau mentale reduse sau dacă nu au experiență sau cunoștințe, dacă acestea nu sunt sub control sau instruiți cu privire